



COLEGIO INTERNACIONAL COSTA ADEJE

Документы для записи

Чтобы записать ребёнка в нашу школу, нужно предоставить следующие документы:

- **4 цветных фотографии** (размер $\approx 3,5 \times 4,0$ см.).
- Копия **D.N.I** или **NIE** и **паспорт** отца, матери и ребёнка (при наличии).
- **Копия свидетельства о рождении** с оригинальной (синей) печатью переводчика (официально переведенного на испанский).
- В случае, если родители ребёнка не сожительствуют или находятся в разводе, **приложить копию Судебного Решения и письменное согласие обоих родителей** на поступление ребёнка у наш учебный центр (официально переведенного на испанский).
- **Свидетельств о опрописке**. Где фигурируют все прописанные члены семьи (Empadronamiento familiar).
- **Медицинская справка** (Испанский стандартный формат).
- **Фотокопия всех прививок** (libro de vacunas).
- **Копия карты социального страхования** или частной **медицинской страховки**.
- Предоставить **платёжное поручение банка в Испании**, для осуществления ежемесячной оплаты.
- **Предоставить оценки из предыдущего учебного заведения**. Табель с оценками является обязательным условием для собеседования с психологом нашей школы. Оценки должны быть переведены на испанский язык.
- **К сведению**. Осмотр школы и собеседования с нашим психологом осуществляется на испанском и на английском языках. В противном случае, просим прийти с переводчиком.
- **Заполнить все бланки, которые Вам выдадут на информационной стойке**.
- **Внести вступительный взнос в размере 370 €** (наличными или картой).



COLEGIO INTERNACIONAL COSTA ADEJE

PEGAR FOTO

HOJA DE INSCRIPCIÓN- INSCRIPTION - РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

Datos del alumno/a/StudentData/Данные ученика.		
Nombre del alumno/a/Name/Имя	Apellido(s) /Surname/Фамилия	Fecha nacimiento/Date of birth/Дата рождения
Nacionalidad/Nationality/ Национальность		D.N.I./N.I.E. Alumno/a/ Student/ученика.
Último Colegio (nombre, lugar, país) /Last School (name, place, country) /Последнее место бучения (название, место, страна)		
Curso que solicita/School year/На какой курс хотите поступить?		Última clase/Last class/Предыдущий курс
Número de hermanos/as en el centro y curso / Number of siblings in the school and course / Есть ли у вас братья или сестры в нашей школе Nombre y apellidos hermano/s en el centro/ Name and Surname of siblings in the school /И. Ф. Братьев/Систер в нашей школе.		
¿Tiene alguna enfermedad crónica o alergia? ¿Necesita utilizar medicamentos? / Does the child have a chronic medical condition or allergies?/ Does the child take medication? / Срадает каким-либо хроническим заболеванием/аллергией?/ Нуждается в употреблении медикаментов?		

Datos de los padres o tutor/es/Parents Data/Данные родителей		
Nombre padre o tutor legal /Father/legal guardian name/Имя отца или опекуна	Apellido(s) /Surname /Фамилия отца	Nacionalidad/Nationality/Национальность
D.N.I./N.I.E.	Domicilio particular (calle, edificio, localidad, código postal) /Current address/Адрес	Teléfono(s)Telephone/Телефон Móvil/Mobile phone/МобильныйТелефон
Correo electrónico/E-mail address/Электронная почта		
Nombre madre o tutora legal/Mother/legal guardian name/Имя матери или опекуна	Apellidos(s) /Surname/Фамилия матери	Nacionalidad/Nationality/Национальность
D.N.I./N.I.E.	Domicilio particular (calle, edificio, localidad, código postal...) /Current Address/Адрес	Teléfono(s)Telephone/Телефон Móvil/Mobile/Мобильный телефон
Correo electrónico/E-mail address/Электронная почта		
Situación familiar: casados o separados/Marital Status: Married or separated/Семейное положение: Женаты или разведены		

Я ознакомился с Учебной программой школы и согласен с ней. _____
(Без выражения согласия с учебной программой запись ученика/ученицы недействительна)

Подтверждаю достоверность указанных выше сведений. Заявляю, что нормы Плана мирного сосуществования школы, опубликованного на её веб-сайте, мне известны, и я с ними согласен/а : www.colegiocostaadeje.com
Мне также известны меры безопасности по обработке видеосъёмки, осуществляемой на территории школы, субъектом которой может стать и мой/и ребёнок/дети, на что я даю своё согласие. Мне известно, что родители обязаны производить ежемесячную оплату обязательных взносов за своих детей (обучение, пользование школьной столовой и т.п.), и что неуплата школьных взносов повлечёт за собой отчисление из образовательного учреждения.

ПРИМЕЧАНИЕ: ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

ООО "Международная школа "Коста Адехе" (в дальнейшем именуемая "Школа") вправе вести обработку персональных данных родителей и их детей на основании добровольно выраженного согласия родителей, а также с целью обеспечения надлежащего выполнения нанятых ими услуг, а именно:

1. Обеспечение образовательных услуг и ведение учебной деятельности.
2. Управление учебной деятельностью и организация дополнительного образования.
3. Решение вопросов в отношении счетов-фактур и платежей, а также управление задолженностями.
4. Рассылка школьного меню по электронной почте, при наличии запроса.

Доводим до Вашего сведения, что внесённые в этот формуляр персональные данные необходимы для выполнения названных выше целей и будут использоваться исключительно для этого. Хранение личных данных будет продолжаться в течение срока предоставления услуг по договору, включая упомянутые выше услуги по обучению, либо в течение срока, необходимого для выполнения всех наших обязательств и полномочий в порядке, установленном законом. Передача персональных данных третьим лицам запрещается, за исключением случаев, предусмотренных законом, а также по требованию компетентных органов власти, либо при наличии добровольно выраженного согласия родителей. В таком случае мы укажем, кому и с какой целью будут переданы Ваши данные.

Родители вправе получить подтверждение в отношении надлежащей обработки своих личных данных, а также данных своих детей, в связи с чем имеют право на доступ, внесение изменений или отмену обработки данных по истечении вышеуказанного срока, направив для этого запрос на имя ответственного за обработку персональных данных лица. Мы также просим незамедлительно извещать нас о любых изменениях в предоставленных школе персональных данных.

Лицо, ответственное за обработку персональных данных: ООО "МЕЖДУНАРОДНАЯ ШКОЛА "КОСТА АДЕХЕ" (Школа), (ИНН: В38501029). Контакты:

- Почтовый адрес: Avenida Kurt Konrad Mayer, n. 10, 38660, Adeje, S/C Tenerife
- Контактный телефон: 0034 922 713 217
- Адрес электронной почты: secretaria@colegiocostaadeje.com
- Уполномоченное лицо отдела Защиты персональных данных (ЗПД): Полномочия по ЗПД были переданы аудиторской компании "MACG ASESORES Y AUDITORES S.L.", контактным лицом которого является Джованна Капуто, с которой можно связаться по адресу электронной почты: giovanna.caputo@macg.es.

Невзирая на всё вышесказанное, и только при условии существования положительно выраженного согласия, Ваши персональные данные могут использоваться и для иных, изложенных ниже целей:

Настоящим даю СОГЛАСИЕ на использование Школой моих персональных данных для рассылки коммерческих предложений и информационных бюллетеней.

Настоящим даю СОГЛАСИЕ на фото- и видеосъёмку сына/дочери во время проведения внешкольных мероприятий (экскурсий, праздников, конкурсов и собраний).

Настоящим даю СОГЛАСИЕ на использование Школой фотографий и видеосъёмок с изображением моего сына/дочери исключительно в рамках деятельности учебного заведения, в социальных сетях и на сайте Школы (Facebook, Twitter, YouTube, Instagram, LinkedIn).

Дата: _____

Подпись:

Подпись отца _____ Подпись матери _____



– COLEGIO INTERNACIONAL COSTA ADEJE

Заявка на школьную столовую

Наша школа располагает собственной кухней, где осуществляется приготовление рациона школьного питания под руководством команды поваров компании Eurest.

Ежедневно ведётся приготовление трёх видов комплексных обедов - для детей детской школы Humbi, Kinder, 1 и 2 классов начальной школы, а также для школьников всех остальных уровней. Рассылка меню родителям осуществляется по электронной почте 1 числа каждого месяца. Все меню размещаются на веб-сайте школы.

Если Ваш ребёнок страдает **аллергией или пищевой непереносимостью**, укажите это в своём заявлении, чтобы мы подготовили отдельное меню, приспособленное к его потребностям.

Не забудьте приложить медицинскую справку.

В случае возникновения каких-либо изменений в отношении услуги школьного питания, пожалуйста, сообщите об этом в секретариат за месяц до возникновения такого изменения – и не позднее 25 числа: в противном случае, мы посчитаем, что изменений нет.

В случае специальной или вегетарианской диеты, пожалуйста, отметьте соответствующую графу:

- Специальная диета:

Не желает употреблять в пищу следующие продукты питания:

Аллергия или пищевая непереносимость к следующим продуктам питания:

- Вегетарианское меню:

Записаться

Выписаться Причина выписки: _____

С (указать месяц) _____ до (указать месяц) _____ (оба включительно)

Имя ученика/ученицы: _____

Класс: _____

Дата осуществления запроса: _____

Подпись отца/матери или опекуна

ШКОЛЬНАЯ СТОЛОВАЯ

Описание

- Главная функция дежурного по столовой заключается в оказании помощи и внимания ученикам - пользователям услуги школьного питания в нашей школе.
- Эта функция осуществляется с проявлением позитивного отношения и активного участия в помощи ученикам в дружественной и любезной обстановке, чтобы привить и воспитать у детей культуру разнообразного неторопливого питания с целью обеспечения нормального пищеварения.
- Дети, в свою очередь, должны с уважением относиться к дежурным по столовой и к кухонным работникам.

Цели и задачи

- Придать обеденному перерыву воспитательный характер.
- Гарантировать усвоение общих знаний в области воспитания культуры здоровья, а именно:
 - o Вести нормальное, разнообразное и сбалансированное питание.
 - o Применять на практике нормы санитарно-гигиенического режима, объяснение которых приводится на уроке.
 - o Приобщать детей к разнообразным вкусовым качествам.
 - o Учить детей правильной осанке и нормам поведения за столом.
- Чтобы избежать появления у ребёнка неприязни и отторжения к обеденному перерыву, мы не принуждаем детей принимать пищу насильно.

Преимущества

- В школе не только ведётся контроль за принятием пищи учениками, но и осуществляется воспитательная работа в области усвоения учениками навыков правильного питания, гигиены и правил поведения за столом.
- Ведётся формирование у учеников уважительного и бережливого отношения к школьным помещениям, мебели, предметам и утвари общего пользования, а также принятию пищи и ведению беседы в бесшумной непринуждённой обстановке.

ПРИМЕЧАНИЕ: ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

Вы наняли услугу школьного питания. При заполнении данного формуляра могут потребоваться данные, носящие "особо важный" характер, необходимые для обеспечения надлежащего оказания нанятых Вами услуг, которые будут использоваться исключительно для исполнения этой цели на протяжении срока действия заключённого между нами договора. Ваши персональные данные не будут предоставляться третьим лицам за исключением случаев, предусмотренных действующим законодательством, или по требованию компетентных органов власти.

Наша организация вправе вести обработку персональных данных на основании Вашего добровольного согласия, а также с целью обеспечения надлежащего выполнения нанятых Вами услуг.

Лицо, ответственное за обработку персональных данных: COLEGIO INTERNACIONAL COSTA ADEJE S.L. (B38501029). Родители имеют право на доступ, возражение, внесение изменений и отмену предоставленных личных данных, направив для этого запрос по следующим каналам:

- Почтовый адрес: Avenida Kurt Konrad Mayer, n. 10, 38660, Adeje, S/C Tenerife

- Контактный телефон: 0034 922 713 217.

- Адрес электронной почты: secretaria@colegiocostaadeje.com

- Уполномоченное лицо отдела Защиты персональных данных (ЗПД): Полномочия по ЗПД были переданы школой аудиторской компании "MACG ASESORES Y AUDITORES S.L.", контактным лицом которого является Джованна Капуто, с которой можно связаться по адресу электронной почты: giovanna.caputo@macg.es.



COLEGIO INTERNACIONAL COSTA ADEJE

AUTORIZACIÓN DE DOMICILIACIÓN BANCARIA DIRECT DEBIT AUTHORIZATION/ РАЗРЕШЕНИЕ ПРЯМОЙ ДЕБЕТ

Nombre del alumno / Name and Surname of the student/ Имя и фамилия студента

Por la presente autorizo a COLEGIO INTERNACIONAL COSTA ADEJE, S.L. a cobrar de mi cuenta de banco,
I authorize, hereby COLEGIO INTERNACIONAL COSTA ADEJE, S.L. to charge receipts submitted to my bank
account,
Уполномочивает МЕЖДУНАРОДНАЯ ШКОЛА Коста-Адехе С. Л. списывать с моего банковского счета,

Nombre del banco en España/Bank Name in Spain/Имя банка:

Sucursal/Branch /филиал банка в Испании: _____

IBAN e/and/u IBIC: _____

C.C.C. (20 dígitos)/ Current account number (20 digits) /N ° текущего счета:

Los recibos que presente para cobro dicha entidad.
Receipt for payment submitted to the entity.
Квитанции для оплаты представлен этой сущности/банка.

TITULAR/ ACCOUNT HOLDER'S NAME/ Имя владельца счета: _____

NIF/CIF: Identifying NIF/CIF: Владелец банковского счета НИФ/CIF _____

DIRECCIÓN COMPLETA:/ ADDRESS: /Адрес:

Calle/street/улица _____ N° _____ PISO _____

C.P. / Post code/индекс: _____ en/ in / в _____

Firma del titular/Signature/Фирма: _____

Adeje/Адехе, a _____ de _____ de 201 ____

NOTA: Por favor, entregar sellado por su banco y rellenar todos los datos.
Please note: everything has been stamped by your bank and has been completed correctly.
Примечание: Просьба передайте штампованные вашим банком.
Gracias. Thank you. Спасибо!

NOTA INFORMATIVA: PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES

El Colegio Internacional Costa Adeje S.L. (en adelante el Colegio) está legitimado para el tratamiento de los datos recogidos en virtud de su consentimiento expreso y para el eficaz desarrollo de nuestra relación contractual. Sus datos serán utilizados con las finalidades de cobros/ pagos/ domiciliaciones, derivadas de la prestación de nuestros servicios, y únicamente se emplearán para ello. Los datos se conservarán durante el tiempo necesario para la prestación de nuestros servicios o durante el tiempo necesario para cumplir con nuestras obligaciones o facultades legales. No se cederán a terceros salvo obligación legal para ello o cuando le solicitemos su autorización expresa.

Usted tiene derecho de acceso, rectificación supresión y oposición sobre el tratamiento de sus datos y para ello podrá dirigirse al Responsable del Tratamiento de Datos, esto es: COLEGIO INTERNACIONAL COSTA ADEJE S.L., (B38501029):

-Dirección postal: Avenida Kurt Konrad Mayer, n. 10, 38660, Adeje, S/C Tenerife

-Teléfono de contacto: 0034 922 713 217

-Correo electrónico: secretaria@colegiocoltaadeje.com

-Delegado de Protección de Datos (DPD): El Colegio ha designado un DPD (MACG ASESORES-AUDITORES S.L.) que tiene habilitado como canal de comunicación el siguiente correo electrónico: giovanna.caputo@macg.es

Del mismo modo, le rogamos nos comuniquemos cualquier modificación se produzca sobre los datos facilitados.

INFORMATION REGARDING DATA PROTECTION

Colegio Internacional Costa Adeje S.L. (from here onwards referred to as 'the School' is authorised legally solely through your direct consent to process your data to ensure the efficient development of our mutual contract. Your data will be employed solely with the purpose of processing invoices/payment and standing orders deriving from the delivery of the service under contract. This data will not be passed on to third parties with the exception of circumstances where this becomes a legal requirement or through direct request by the School.

The data provided will be conserved while the application is valid or during the period necessary to fulfill our obligations or legal requirements. You have the right to obtain confirmation regarding the correct use of both your personal data and that of your children as well as the right of access to this, to rectify incorrect data or to request that its use be discontinued when no longer necessary. In this case, please contact the party responsible for data processing.

The responsibility for Data Processing lies with: COLEGIO INTERNACIONAL COSTA ADEJE, S.L.

(The School), (B38501029) and we can be contacted through:

-Address: Avenida Kurt Konrad Mayer, no. 10, 38660, Adeje, S/C Tenerife

-Contact telephone no: 0034 922 713217

-Email: secretaria@colegiocoltaadeje.com

-Delegate for Data Protection (DPD): A DPD (MACG ASESORES-AUDITORES S.L.) has been designated and communication should be channeled through the following email: giovanna.caputo@macg.es.

ПРИМЕЧАНИЕ: ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

ООО "Международная школа "Коста Адехе" (далее по тексту - Школа) вправе вести обработку данных, предоставленных по положительно выраженному согласию родителей, с целью надлежащего исполнения обязательств по договору. Ваши персональные данные будут использоваться с целью осуществления вычетов/платежей/платёжных поручений банку для обеспечения предоставления нанятых Вами услуг, но не для каких-либо других целей. Хранение личных данных будет продолжаться в течение срока предоставления услуг по договору либо в течение срока, необходимого для выполнения всех наших обязательств и полномочий в порядке, установленном законом. Передача персональных данных третьим лицам запрещается, кроме случаев, предусмотренных действующим законодательством, или в случаях, для которых мы направим Вам специальный запрос на получение Вашего разрешения.

Родители имеют право доступа, отмены и возражения в отношении обработки предоставленных сведений, для чего должны направить запрос на имя ответственного за обработку персональных данных лица, а именно: COLEGIO INTERNACIONAL COSTA ADEJE S.L., (B38501029):

- Почтовый адрес: Avenida Kurt Konrad Mayer, n. 10, 38660, Adeje, S/C Tenerife

- Контактный телефон: 0034 922 713 217.

- Адрес электронной почты: secretaria@colegiocoltaadeje.com

- Уполномоченное лицо отдела Защиты персональных данных (ЗПД): Полномочия по ЗПД были переданы школой аудиторской компании "MACG ASESORES Y AUDITORES S.L.", контактным лицом которого является Джованна Капуто, с которой можно связаться по адресу электронной почты: giovanna.caputo@macg.es.

Мы также просим незамедлительно извещать нас о любых изменениях в предоставленных школе персональных данных.